



الاستراتيجية المتكاملة لمكافحة الإدمان في إمارة أبوظبي

Abu Dhabi Integrated Strategy to Combat Addiction

□ 2024 - 2022



الشباب هم عماد التقدم والتنمية في أي مجتمع من المجتمعات، وأن الأمم الناهضة هي التي تستثمر في الشباب، وتعمل على تأهيلهم وتمكينهم وتوظيف قدراتهم بالشكل الأمثل، لأنهم ثروة الأوطان الأغلى، والمورد الذي لا ينضب أبداً، والمحرك الأساسي لعجلة التطوير والبناء والتقدم في أي بلد.

صاحب السمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان
رئيس الدولة - حفظه الله

Youth are the cornerstone of progress and development in any society. Rising nations are the ones that invest in the youth, prepare and empower them and utilize their capabilities because they are the most precious asset of nations, a resource that never ends, and they are the engine of growth, development and progress in any nation.

His Highness Sheikh Mohamed bin Zayed Al Nahyan
President of the UAE







The launch of the Abu Dhabi Integrated Strategy to Combat Addiction (2022-2024), reflects our efforts to assume our national responsibility in dealing with society's problems and challenges. Addiction is perhaps one of the most serious problems that requires cooperation of relevant authorities. This strategy is the product of efforts of our strategic partners in local and federal entities, the private sector, and the third sector, who share our commitment to handling any challenges, obstacles or social issues. Our strategy does not only deal with the problem directly; it also seeks to eradicate it from its roots through early identification, prevention, treatment and rehabilitation family and societal reintegration. The strategy's theme 'A Community Safe from Addiction' is our national message, our societal goal, and our duty to protect our youth and community from the repercussions of this destructive behavior.

The Department of Community Development in Abu Dhabi and its partners is fully aware of the magnitude of this task, and it mobilizes all efforts to work diligently and define the roles of all parties involved in this national duty. We have a team that is capable of performing this duty with high efficiency and effective institutional performance, so that we give back to our country and our leaders who are exerting all efforts to make us happy.

H.E. Dr. Mugheer Khamis Al Khaili
Chairman of the Department of Community Development

إن إطلاق الاستراتيجية المتكاملة لمكافحة الإدمان في إمارة أبوظبي (2022 - 2024)، يعكس حرصنا على تحمّل مسؤوليتنا الوطنية تجاه مشاكل المجتمع، ومواجهة التحديات المختلفة. ولعل قضية الإدمان هي من أخطر المعضلات التي تحتاج إلى تضافر الجهود بين الجهات ذات الصلة، لذلك كانت هذه الاستراتيجية هي نتاج هذه الإرادات المخلصة لشركائنا الاستراتيجيين من الجهات المحلية، والاتحادية، والقطاع الخاص، والثالث، الذين يشاركوننا في مواجهة أي تحديات أو عقبات أو قضايا مجتمعية. واستراتيجيتنا لا تبدأ بعلاج المشكلة في حد ذاتها بشكل مباشر فقط، بل باستئصال هذه الآفة من جذورها، عبر الكشف المبكر والوقاية منها ثم العلاج ثم إعادة الدمج الأسري والمجتمعي لكل من وقع في شركها، ومن هنا كان شعار الاستراتيجية «مجتمع آمن من الإدمان» هو رسالتنا الوطنية وغايتنا المجتمعية وواجبنا الحتمي لحماية شبابنا ومجتمعنا من تداعيات هذا السلوك المدمر.

إن دائرة تنمية المجتمع في أبوظبي والشركاء المعنيين على أتم الإدراك بحجم هذه المهمة التي تقع على كاهلهم، ولذلك تم وضع جميع الجهود للعمل الدؤوب والمخلص، وتحديد الأدوار اللازم لكل جهة متعاونة في هذا الواجب الوطني. ونحمد الله بأننا نملك كوادراً قادرة على أداء هذا الواجب بكفاءة عالية وأداء مؤسسي فعّال، كي نكون جديرين بهذا البلد وقادته الذين يبذلون كل غالٍ وثمين لإسعادنا، وما دورنا سوى رد الجميل لهذا الوطن.

معالي الدكتور مغير خميس الخيلي
رئيس دائرة تنمية المجتمع





عن الاستراتيجية About the strategy



الرؤية The Vision



مجتمع آمن من الإدمان
A community safe from addiction

الرسالة Mission



تعزيز الوعي والتثقيف حول قضية الإدمان ومنح فرص لإعادة دمج المتعافين في
أسرهم وفي المجتمع

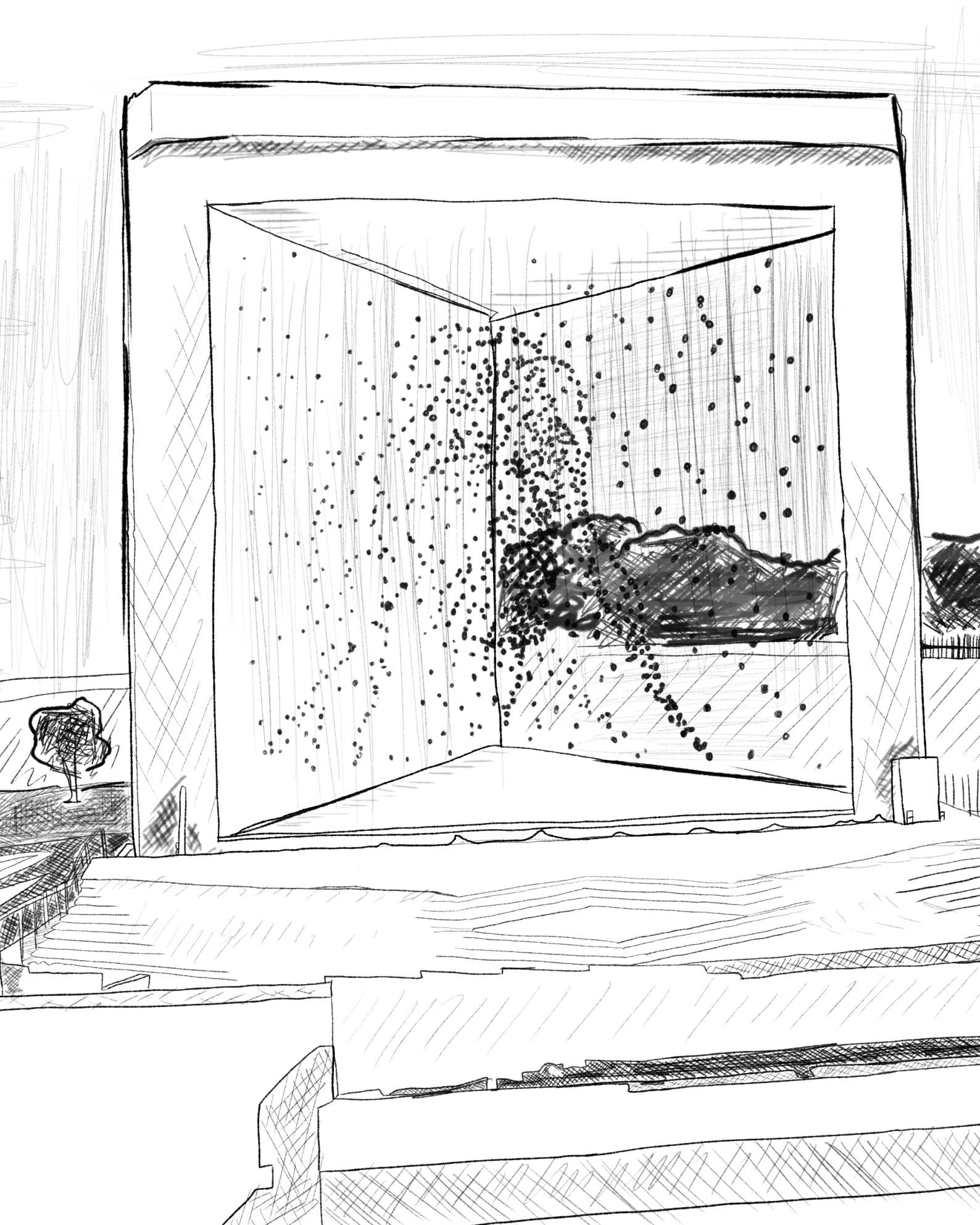
To raise awareness and educate people about the issue of addiction and
reintegrate recovering individuals in their families and the society.



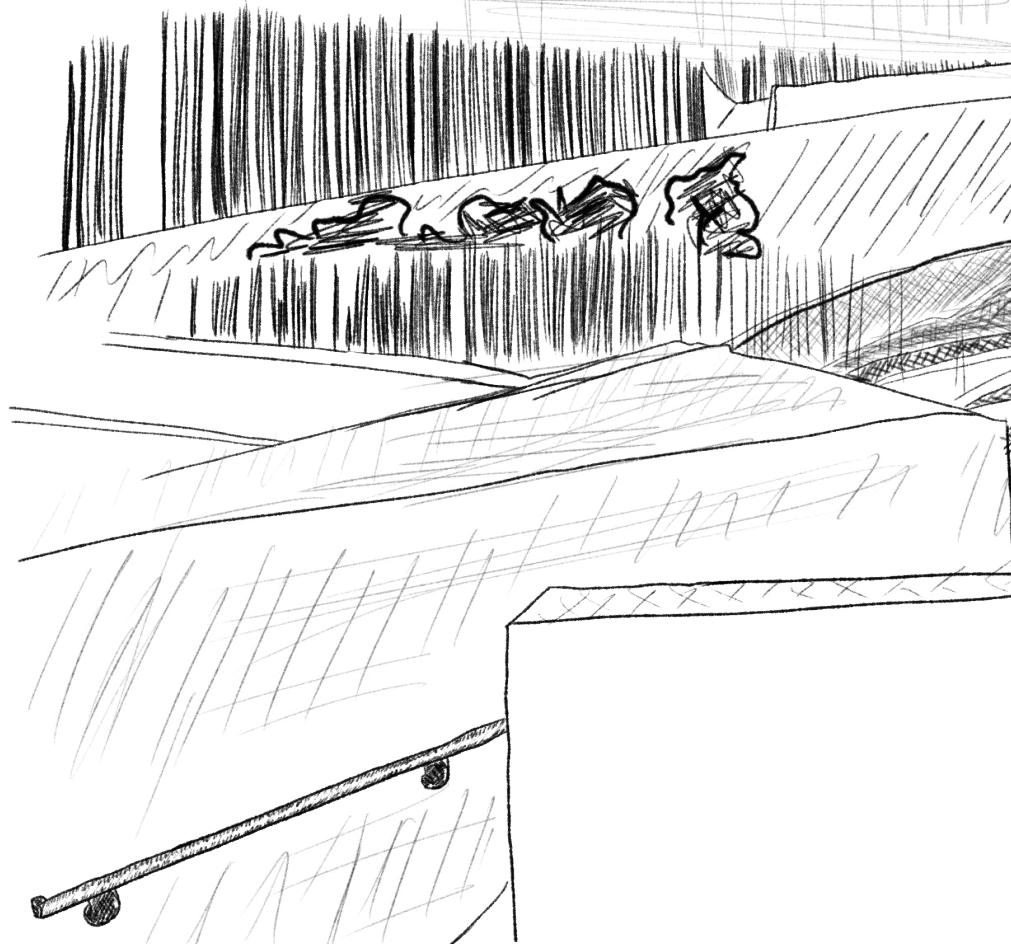
The Department of Community Development launched the Abu Dhabi Integrated Strategy to Combat Addiction (2022-2024) to protect community members from the abuse of narcotic substances of all kinds by building an integrated system in cooperation with relevant authorities in the emirate and the country in general. This will protect community members, especially young people, from drug abuse through early identification of drug abuse cases before they develop into addiction. The strategy will also develop mechanisms for reintegrating recovered patients into society through aftercare services to ensure a sustainable recovery and reduce the social stigma associated with cases of drug abuse.

أطلقت دائرة تنمية المجتمع «الاستراتيجية المتكاملة لمكافحة الإدمان 2022-2024 في إمارة أبوظبي»، من أجل حماية أفراد مجتمع الإمارة من الشروع في تعاطي المواد المخدرة بمختلف أنواعها، وذلك من خلال بناء منظومة متكاملة بالتعاون المشترك بين الجهات المعنية كافة، في الإمارة والدولة بشكل عام، للمساهمة في وقاية أفراد المجتمع وخاصة فئة الشباب من تعاطي المواد المخدرة عبر الكشف المبكر عن حالات التعاطي قبل تطورها ووصولها إلى مرض الإدمان، وتطوير آليات إعادة دمج المرضى المتعافين في المجتمع من خلال خدمات الرعاية اللاحقة لضمان استدامة التعافي في المجتمع والحد من الوصمة الاجتماعية المرتبطة بحالات التعاطي.





أهداف الاستراتيجية Main objectives



ضبط العرض من خلال المراقبة النشطة للحدود وملاحقة قنوات التوزيع للحد من إمكانية الوصول إلى المخدرات.



خفض الطلب على المخدرات عبر تعزيز حملات التوعية والوقاية واعتماد سياسة التدخل المبكر لحماية الأفراد والمجتمع وتحديد فئة المراهقين باعتبارهم الأكثر عرضة للانجراف خلف تلك الآفة حول العالم.



توفير خدمات علاجية ذات كفاءة عالية تتناسب مع احتياجات كافة الأفراد بمختلف الأعمار وفق أرقى المعايير العالمية.



إعادة الدمج المجتمعي عبر توفير برامج الرعاية اللاحقة، حيث تسعى الاستراتيجية إلى تعزيز فرص إعادة دمج المتعافين من الإدمان في أسرهم وفي المجتمع.





Ensure that drugs are supplied only through authorized dealers, more active border controls, and elimination of illegal drug distribution networks



Conduct awareness and prevention campaigns, while adopting a proactive intervention policy



Facilitate treatment and rehabilitation



Social reintegration of victims



تفعيل الاستراتيجية Activating the Strategy

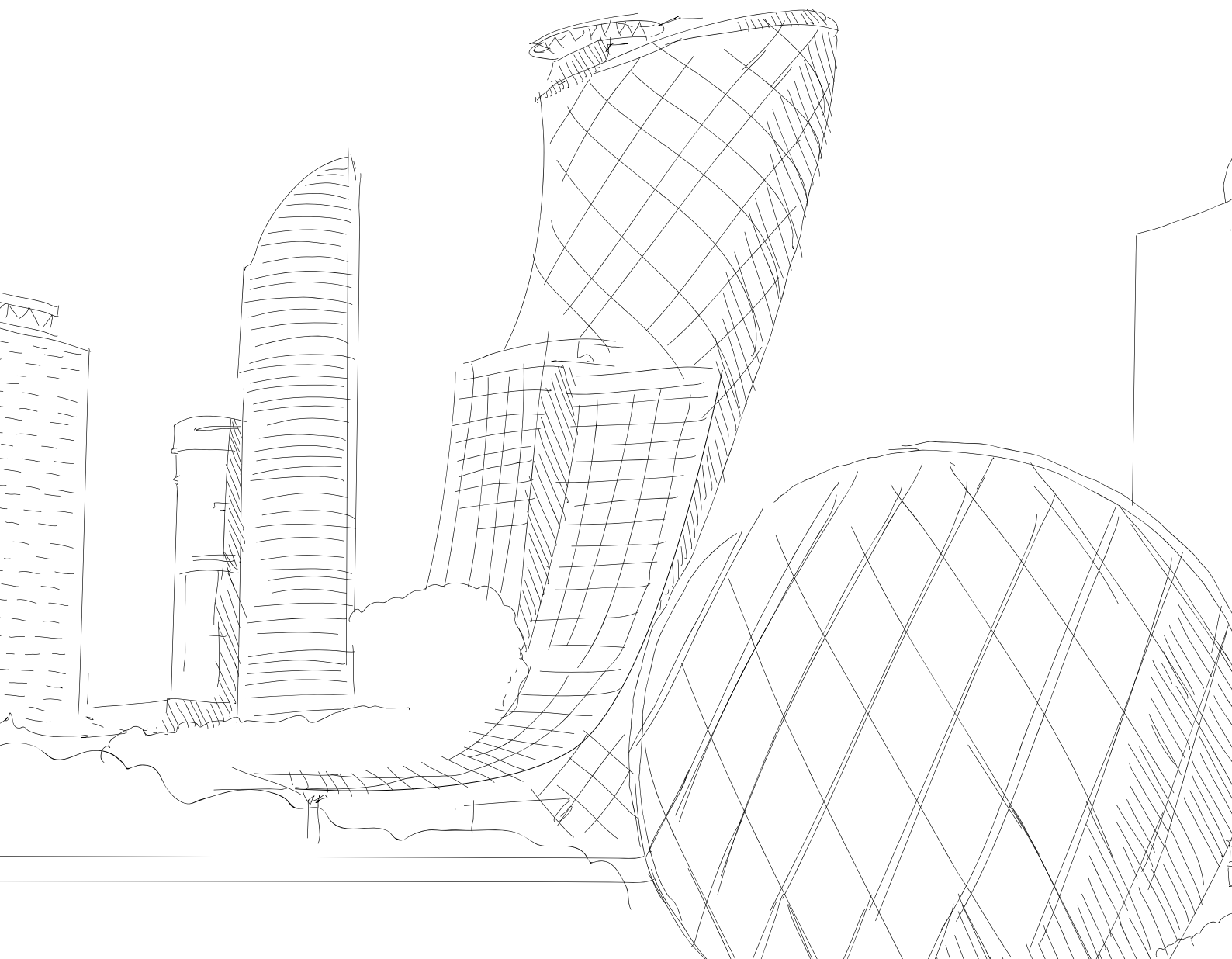


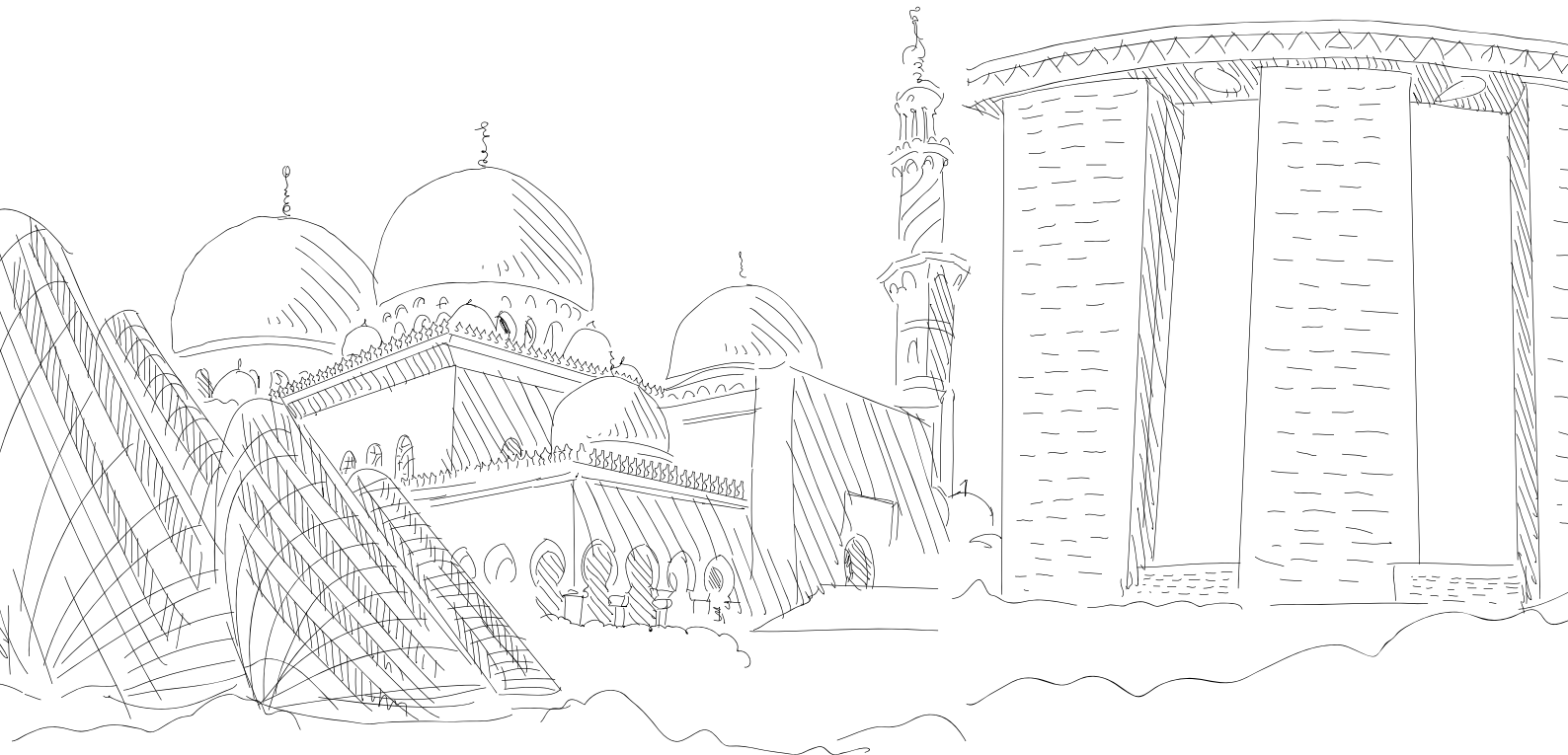
تتضمن الاستراتيجية مجموعة من المبادرات والتي تشمل رفع الوعي المعرفي لكافة أفراد المجتمع عن طريق إطلاق حملات عبر وسائل الإعلام المختلفة لتعزيز الوعي حول مخاطر المخدرات، وتغيير الثقافة المجتمعية حول مرض الإدمان وفهم طبيعته لتقديم الدعم اللازم من قبل الأسرة والمجتمع، إلى جانب العمل على إطلاق حملة توعوية متكاملة على منصات التواصل الاجتماعي تستهدف الآباء والعاملين في القطاعات المعنية مثل القطاع الصحي والتعليمي والاجتماعي والأمني وتركز على التعريف بعوامل الحماية من خطر التعاطي.

وستعمل أيضاً فرق العمل على تفعيل برنامج توعوي للوقاية من الإدمان ضمن جميع المناهج المدرسية بإمارة أبوظبي، فضلاً عن تفعيل خدمات الرعاية الصحية الأولية بالتعاون مع قطاع الصحة عن طريق تحديد نطاق الخدمات على مستوى نموذج الرعاية والعمل على وضع الخطط اللازمة لتفعيل الخدمات في مراكز الرعاية الصحية الأولية.

The strategy includes a number of initiatives such as raising awareness for all members of society by launching media campaigns to enhance awareness about drug dangers, changing the societal culture about addiction and understanding its nature to provide support from the family and the society, and launching a comprehensive social media awareness campaign targeting parents and workers in the relevant sectors such as the health, education, social and security sectors to focus on introducing protection factors from the risks of drug abuse.

The taskforces will also activate an awareness and prevention program in all school curricula in Abu Dhabi, in addition to activating primary healthcare services in cooperation with the health sector by defining the scope of services the level of the care model and developing plans to activate services in primary healthcare centers.





محور خفض العرض Supply Reduction Pillar

يضم فريق عمل كل من دائرة تنمية المجتمع، وزارة الداخلية، شرطة أبوظبي، جمارك أبوظبي، المركز الوطني للتأهيل، دائرة الصحة، ودائرة القضاء. ويتمحور العمل حول متابعة قنوات توزيع المخدرات والمواد المخدرة الجديدة، وتعزيز قدرة استهداف وتفتيش شحنات البضائع في منافذ الموانئ بإمارة أبوظبي، وتطوير برنامج متكامل لتعزيز كفاءات وعمليات تفتيش وفحص البضائع ضمن عمل المؤسسات المختصة.

The taskforce responsible for supply reduction includes representatives from the Department of Community Development, the Ministry of Interior, Abu Dhabi Police, Abu Dhabi Customs, National Rehabilitation Center, and Health and Judicial Departments. Through its existing efforts they will establish regional and international alliances to share information related to drug distribution and related matters, enhance the ability to target and inspect cargo shipments at Abu Dhabi's ports, and develop an integrated program to enhance competency to inspect goods

محور الوقاية Prevention Pillar

يضم فريق عمل كل من دائرة تنمية المجتمع، وزارة الداخلية، وزارة التربية والتعليم، ودائرة التعليم والمعرفة، ودائرة الصحة، وشرطة أبوظبي، والمركز الوطني للتأهيل، ومؤسسة التنمية الأسرية، وهيئة الطفولة المبكرة، وشركة أبوظبي للإعلام، ومركز أبوظبي للصحة العامة وهيئة الرعاية الأسرية. سيقوم فريق العمل على تنفيذ مجموعة من المبادرات، والعمل على دمج برنامج توعوي للوقاية من الإدمان في جميع المناهج المدرسية بإمارة أبوظبي، وإطلاق برامج وقائية ابتكارية تعتمد على استخدام التكنولوجيا الحديثة وتستهدف الشباب، إلى جانب تدشين برنامج لمساندة مكافحة المخدرات بين الشباب بناءً على البرنامج القائم حالياً بالمركز الوطني للتأهيل، وإطلاق حملة على منصات التواصل الاجتماعي لتشجيع أسلوب الحياة الصحي الخالي من المخدرات، وإعداد برامج الطفولة المبكرة المعدلة للتوافق مع احتياجات الأسر ذات معدلات الخطر العالية المرتبطة بالإدمان، وتنفيذ برامج مجتمعية لتثقيف فئات المجتمع حول الأضرار المرتبطة بالمخدرات.

The prevention pillar taskforce will include members from DCD, the Ministry of Interior, Ministry of Education, Department of Education and Knowledge, Department of Health, Abu Dhabi Police, National Rehabilitation Center, Family Development Foundation, Early Childhood Authority, Abu Dhabi Media Company, Abu Dhabi Center for Public Health, and Family Care Authority. The pillar taskforce will implement a set of initiatives, including integration of an awareness program into school curricula in Abu Dhabi, launching innovative preventive programs based on modern technology and targeting the youth, launching a program to support drug control among the youth based on the current program at the National Rehabilitation Center, launching a social media campaign to encourage a healthy drug-free lifestyle, preparing adapted early childhood programs to align with the needs of families with high risk rates associated with addiction, and implementing community programs to educate social segments about drug-related harms.

محور الكشف والعلاج Identification and Treatment Pillar

يضم فريق عمل كل من دائرة تنمية المجتمع، وزارة التربية والتعليم، ودائرة الصحة، ودائرة التعليم والمعرفة، وشرطة أبوظبي، ومركز أبوظبي للصحة العامة، والمركز الوطني للتأهيل، وشركة أبوظبي للخدمات الصحية، ومؤسسة التنمية الأسرية، والقطاع الخاص. وسيتم العمل على إعداد آليات فعّالة لتطبيق إجراءات الفحص والمتابعة والإحالة للعلاج؛ وإطلاق منصات متعددة القنوات تعرض معلومات عن المشكلات المتعلقة بالمخدرات، وتتضمن أداة للتشخيص الذاتي وتوصيات بشأن العلاج؛ وتمكين المختصين "بالتعامل المباشر" بالكشف المبكر عن حالات الإدمان وتطبيق التدخل المناسب للحالات ذات خطورة عالية؛ وتحديد نطاق خدمات الرعاية الصحية وتفعيل برامج علاج الإدمان بمراكز الرعاية الصحية الأولية الخاصة والعامة؛ ووضع إجراء منظم لإحالة المرضى للعلاج؛ وتطبيق برامج لمكافحة تعاطي المخدرات عند الخروج من السجون ومراكز رعاية الأحداث ومراكز التأهيل؛ وجذب القطاع الخاص لتقديم خدمات علاج الإدمان؛ وتوفير قدرات متكاملة للعلاج داخل المستشفيات للنساء والقصر؛ إضافة إلى تطبيق نموذج علاج مختلط يشمل علاج المساجين داخل السجون وخارجها

Includes Department of Community Development, Ministry of Education, Departments of Health, Education and Knowledge, Abu Dhabi Police, Abu Dhabi Public Health Center, National Rehabilitation Center, Abu Dhabi Health Services Company, Family Development Foundation, and the private sector. The taskforce will develop effective mechanisms to implement examination, follow-up and referral procedures for treatment, launch multi-channel platforms providing information on drug-related problems (including a self-diagnostic tool and treatment recommendations), enable specialists to early identify and implement intervention of high risk addiction cases, define the scope of healthcare services and activate addiction treatment programs in private and public primary healthcare centers, create a structured procedure for referring patients for treatment, implement programs to combat drug abuse when leaving prisons, juvenile care centers and rehabilitation centers; invite the private sector to provide addiction treatment services, provide integrated capabilities for in-hospital treatment for women and minors, and implement a mixed treatment model that includes treating prisoners inside and outside prisons.

محور إعادة الدمج The Reintegration Pillar

- يضم فريق عمل كل من دائرة تنمية المجتمع، ووزارة التربية والتعليم، ودائرة الثقافة والسياحة، ودائرة التعليم والمعرفة، والمركز الوطني للتأهيل، وهيئة الموارد البشرية، وشركة أبوظبي للإعلام، ومؤسسة الإمارات لتنمية الشباب، ومجلس أبوظبي الرياضي، ومركز أبوظبي للتعليم والتدريب التقني والمهني، ومركز أبوظبي للصحة العامة، هيئة الرعاية الأسرية، والقطاع الخاص، والجمعيات.
- وستكون من أبرز مهامه: وضع نموذج شامل لإعادة الدمج المجتمعي لدعم الأفراد المتعافين من الإدمان، وتفعيل دور المؤسسات الاجتماعية وجمعيات النفع العام المعنية بمكافحة الإدمان، وتطوير برامج منظمة للعلاج الفني والموسيقي للمرضى. كما ستشمل مهامه أيضاً توفير برامج رياضية منظمة للمرضى المتعافين، ونشر ثقافة مجتمعية حول مرض الإدمان مبنية على الأسس العلمية، وتطوير برامج تركز على المختصين والمهنيين بالتعامل مع المدمنين من غير العاملين في الرعاية الصحية.
- includes the Department of Community Development; Ministry of Education; Departments of Culture and Tourism, and Education and Knowledge; National Rehabilitation Center; Human Resources Authority; Abu Dhabi Media Company; Emirates Foundation for Youth Development; Abu Dhabi Sports Council; Abu Dhabi Center for Technical and Vocational Education and Training; Abu Dhabi Public Health Center; Family Care Authority, the private sector, and associations.
- The main tasks of the taskforce includes developing a comprehensive model for community reintegration to support individuals recovering from addiction, activating the role of social institutions and public benefit associations concerned with combating addiction, developing programs for art and musical therapy for recovering individuals, providing sports programs recovering individuals, spreading a societal culture around addiction based on scientific foundations, and developing programs that focus on specialists and professionals who are not healthcare workers and who deal with addicts.

محور المكنات The Enabling Pillar

يضم فريق عمل كل من دائرة تنمية المجتمع، وزارة الداخلية، وديوان ولي العهد أبوظبي، وشرطة أبوظبي، ودائرة الصحة، ودائرة القضاء، والمركز الوطني للتأهيل، وهيئة الرعاية الأسرية. وستكون من أبرز مهامه:

- وضع سياسة تكفل الحفاظ على هوية وسرية معلومات المرضى
- تطبيق نظام متكامل لإدارة الحالات
- تحديد إجراءات محكمة لتسجيل ورصد عوامل الخطورة في مراحل مبكرة لتوفير التدخلات المناسبة والحد من شروع التعاطي
- تشكيل لجنة متخصصة في شؤون التعاطي والإدمان

The pillar includes representatives of DCD, Ministry of Interior, Abu Dhabi Crown Prince's Court, Abu Dhabi Police, Department of Health, Judicial Department, the National Rehabilitation Center, and Family Care Authority. Its primary tasks include:

- ensuring patient confidentiality
- implementing an integrated case management system
- setting procedures for recording and monitoring risk factors in early stages to provide appropriate interventions and limit the initiation of abuse
- creating a committee specialized in matters of abuse and addiction.

شركائنا الاستراتيجيين

STRATEGIC PARTNERS



وزارة الداخلية
MINISTRY OF INTERIOR



وزارة التربية والتعليم
MINISTRY OF EDUCATION



دائرة القضاء
JUDICIAL DEPARTMENT



ديوان ولي العهد
CROWN PRINCE COURT



شرطة أبوظبي
ABU DHABI POLICE



دائرة الثقافة والسياحة
DEPARTMENT OF CULTURE
AND TOURISM



دائرة التعليم والمعرفة
DEPARTMENT OF EDUCATION
AND KNOWLEDGE



دائرة الصحة
DEPARTMENT OF HEALTH



المركز الوطني للتأهيل - (أ.ك.م)
National Rehabilitation Center - U.A.E
مركز تعاوني مع منظمة الصحة العالمية
WHO COLLABORATIVE CENTER



جمارك أبوظبي
ABU DHABI CUSTOMS



هيئة الموارد البشرية
HUMAN RESOURCES AUTHORITY



هيئة أبوظبي للطفولة المبكرة
Abu Dhabi Early Childhood Authority



مؤسسة التنمية الأسرية
Family Development Foundation



Abu Dhabi
Sports Council
مجلس أبوظبي الرياضي



هيئة المساهمات المجتمعية - معاً
Authority of Social Contribution - Ma'an



مؤسسة الإمارات
EMIRATES
FOUNDATION



مركز أبوظبي للإيواء والرعاية الإنسانية - إيواء
Abu Dhabi Center for Sheltering and Humanitarian Care - Ewaa



هيئة الرعاية الأسرية
FAMILY CARE AUTHORITY



شركة أبوظبي للخدمات الصحية ش.م.م.
Abu Dhabi Health Services Co. P.J.S.C.



Sheikh
KHALIFA
MEDICAL CITY



مركز أبوظبي
للصحة العامة
ABU DHABI PUBLIC
HEALTH CENTRE



مؤسسة الإمارات للتعليم المدرسي
EMIRATES SCHOOLS ESTABLISHMENT



الإمارات العربية المتحدة
إمارة أبوظبي

صادر عن دائرة تنمية المجتمع - أبوظبي
البريد الإلكتروني info@addcd.gov.ae

جميع حقوق النسخ محفوظة 2022